Инструкция по эксплуатации к профессиональной кофемашине Dr.Coffee F100MP



Модель F100MP

Содержание

1	Вве	дение	4
	1. 1	Приветствие	4
	1. 2	Об инструкции	4
	1.3	Описание кофемашин	4
	1.4	Информация об изготовителе	5
2	Безо	опасность	6
	2. 1	Назначение	6
	2. 2	Инструкции по безопасности. 2. 2. 1 Риски потребителя. 2. 2. 2 Риски оборудования. 2. 2. 3 Угрозы от средств для очистки. 2. 2. 4 Правила охраны здоровья.	8
3	Опи	сание оборудования	. 12
	3. 1	Описание кофемашин. 3. 1. 1 Модели F100. 3. 1. 2 Модели F200. 3. 1. 3 Модели BC100.	1
	3. 2	Конфигурации	
		3. 2. 1 Модели F100. 3. 2. 2 Модели F200.	
		3. 2. 3 Модели ВС100	
	3. 3	Спецификации	18
		3. 3. 1 Производительность. 3. 3. 2 Технические параметры.	

	3. 4	Комплектующие	21
4	Уста	ановка и тестирование	22
	4. 1	Необходимые условия	22
		4.1.1 Место установки	22
		4.1.2 Погодные условия	. 22
		4.1.3 Подключение к электросети	. 23
		4.1.4 Подключение к водоснабжению	24
	4. 2	Установка	. 24
		4. 2. 1 Кофемашина	. 24
	4. 3	Подключение	. 25
		4. 3. 1 Установка подающего водяного шланга	. 25
		4. 3. 2 Установка сливного шланга	. 25
		4. 3. 3 Установка обратного клапана	. 20
	4. 4	Источник питания	. 27
		4. 4. 1 Питание кофемашины	27
5	Нач	ало работы	28
	5. 1	Загрузка	28
		5.1.1 Загрузка кофейного зерна	
		5.1.2 Загрузка порошка (сыпучих продуктов)	. 29
		5. 1. 3 Заполнение резервуара для воды	. 30
		5. 1. 4 Подключение молочной трубки	. 30
	5. 2	Включение питания кофемашины	3′
	5. 3	Настройки по умолчанию	. 31
	5. 4	Настройка помола	. 33
	5.5	Настройка сыпучих продуктов	. 36
	5. 6	Отключение питания кофемашины	. 41

0	при	готовление напитков42
	6. 1	Кофейные напитки
	6. 2	Молочные напитки
	6. 3	Напитки на основе порошка
7	Чис	тка и уход
	7. 1	График чистки
	7. 2	Автоматическая чистка
		7. 2. 1 Быстрая чистка варочного модуля
		7. 2. 2 Режим одной кнопки
		7. 2. 3 Полная очистка варочного модуля
		7. 2. 4 Полная очистка системы для порошка 50
		7. 2. 5 Полная очистка молочной системы
		7. 2. 6 Удаление накипи
	7. 3	Ручная чистка
		7. 3. 1 Очистка бункера для кофе
		7. 3. 2 Очистка системы для порошка и бункера 53
		7. 3. 3 Очистка приемного лотка и каплесборника 55
		7. 3. 4 Очистка группы выдачи напитков
		7. 3. 5 Очистка варочного модуля
8	Отв	етственность и гарантия 57
	8. 1	Ответственность пользователя
	8. 2	Гарантия 57
9		ника безопасности при ежедневном
	ИСПО	ользовании и техническом обслуживании 58

1 Введение

1.1 Приветствие

- Обро пожаловать в мир кофемашин Dr. Coffee! Данные модели являются последним поколением суперавтоматических кофемашин, разработанных нами. Их дизайн полностью отражает наши ключевые технологии.
- У Инструкция предоставляет Вам сведения, как эксплуатировать и чистить кофемашину. Просьба использовать кофемашину согласно инструкции и сохранять инструкцию весь период пользования.
- Функционирование кофемашины зависит от ее правильной эксплуатации.
 Просьба внимательно ознакомиться с инструкцией перед началом использования оборудования.

1. 2 Об инструкции

- Данная инструкция прилагается к оборудованию. Всегда храните инструкцию под рукой в месте использования кофемашины.
- В связи с постоянным развитием технологий мы оставляем за собой право пересматривать и обновлять данную инструкцию. Несанкционированное копирование и внесение изменений в инструкцию запрещены.
- ▶ Данная инструкция относится к следующим моделям: F100-M, F100-M, F100-P, F100-PW, F100-MP, F100-MPW, F200-M, F200-MW, F200-PW, F200-MPW, F200-MPW, BC100, BC100-W.

1.3 Описание кофемашин

- ▶ Данные модели являются суперавтоматическими кофемашинами для приготовления кофе и напитков на основе порошка (сыпучих продуктов). Они предназначены для коммерческого использования и увеличения продаж в точках общественного питания, ритейле, офисах и т.д.
- В зависимости от кофигурации кофемашины предназначены для приготовления кофейных и молочных напитков, а также напитков на основе сыпучих продуктов.

- ▶ Корпус кофемашин изготовлен из высококачественного пластика. Кофемашины и все вспомогательное оборудование сконструированы в соответствии с:
- Принципами НАССР;
- Правилами соблюдения электрической безопасности в коммерческой сфере;
- Управление кофемашиной осуществляется через сенсорный экран (тач-скрин).

1. 4 Информация об изготовителе

Suzhou Dr.Coffee System Technology Co.,Ltd

#55 Тайшань Роад, Нью Дистрикт, Сучжоу, Цзянсу, Китай

E-mail: info@dr-coffee.com

Hotline: 400-8977-711

www.dr-coffee.com

2 Безопасность

Безопасность является одной из важнейших для нас задач. Во избежание несчастных случаев строго следуйте приводимым инструкциям.

2.1 Назначение

Данные кофемашины и все комплектующие предназначены для использования в следующих условиях:

- Использование пользователями, прошедшими обучение;
- Под наблюдением в случае самообслуживания (режим ожидания);
- Постоянное подключение к воде;
- Фильтрация воды из центрального водопровода;
- Постоянная установка в сухих закрытых помещениях.

Данные кофемашины и все комплектующие не предназначены для использования в следующих условиях:

- Использование в условиях высокой влажности (например, в зонах парообразования) или на улице;
- Использование в транспорте и прочих мобильных точках размещения.

2. 2 Инструкции по безопасности

2. 2. 1 Риски потребителя

- ВНИМАНИЕ! При неправильной эксплуатации кофемашины можно получить травму. Обязательно знакомьтесь со следующими пунктами:
 - Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием кофемашины;
 - Не используйте кофемашину, если она плохо функционирует или повреждена;
 - Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию встроенных защитных устройств;
 - Запрещено трогать горячие элементы во избежание ожогов;
 - При условии постоянного надзора пользование устройством разрешается детям в возрасте от 8 лет и выше, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

- способностями либо лицам, не имеющим достаточного опыта

 и знаний, с условием проведения предварительного инструктажа
 - по пользованию устройством и наличия понимания возникающих в связи с этим опасностей;
- Детям запрещено играть с оборудованием. Дети могут использовать кофемашину только под присмотром взрослых.
 Детям не разрешается чистить и ремонтировать кофемашину;
- Кофемашина должна быть установлена в месте с легким доступом для обслуживания и наблюдения;
- В случаях самообслуживания эксплуатация устройства должна контролироваться обученным персоналом для обеспечения соблюдения правил технического обслуживания и своевременного устранения проблем с использованием.
- ВНИМАНИЕ! Предупреждение о поражении электрическим током: При неправильной эксплуатации кофемашины можно получить элетротравму. Обязательно знакомьтесь со следующими пунктами:
 - Элетроработы могут выполняться только сертифицированными специалистами-электриками;
 - Кофемашина должна быть подключена к сети, защищенной автоматами (мы рекомендуем прокладывать проводку с использованием УЗО);
 - Пожалуйста, соблюдайте соответствующие директивы по низковольтному оборудованию и национальные или местные правила техники безопасности;
 - При подключении оборудование должно быть заземлено в строгом соответствии с правилами в целях предотвращения поражения электрическим током;
 - Напряжение должно соответствовать описанию на заводской табличке оборудования;
 - Не прикасайтесь к частям, находящимся под напряжением.



ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что кофемашина не подключена к сети, когда осуществляете уход за ней.



ВНИМАНИЕ! Использование кабеля питания от другого изготовителя может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ! Напитки с добавками или остатками веществ могут вызвать аллергию. Обязательно знакомьтесь со следующими пунктами:



В режиме самообслуживания обращайте внимание на ингредиенты, вызывающие аллергические реакции. Ознакомьтесь с информацией о составе продукта перед выбором.

- ВНИМАНИЕ! Риск получения ожога: Большой риск получения ожогов в тех местах, где готовятся напитки, идет выход горячей воды и пара. Держите руке дальше от стоков (носиков) выдачи напитков во время приготовления или чистки.
- ВНИМАНИЕ! Риск получения ожога: Высокая температура на стоках выдачи и в варочной группе. Промывайте варочную группу только после остывания.
- ВНИМАНИЕ! Есть риск получения повреждений при касании движущихся деталей. Не дотрагивайтесь руками до бункера для кофейного зерна, бункера для порошка и варочного модуля во время работы машины.

2.2.2 Риски оборудования



ВНИМАНИЕ! Неправильная эксплуатация кофемашины может привести к ее повреждению или загрязнению. Обязательно знакомьтесь со следующими пунктами:

- Установите фильтр от накипи, если карбонатная жесткость воды превышает 5°dKH, в противном случае кофемашина будет повреждена из-за известковой накипи;
- В целях безопасности всегда обращайте внимание на закрытие водяного запорного клапана (для кофемашин со стационарным подключением к водопроводу) после отключения главного электрического выключателя или извлечения вилки из сетевой розетки;
- Пожалуйста, соблюдайте соответствующие директивы по низковольтному оборудованию и национальные или местные правила техники безопасности;
- Перед запуском машины убедитесь, что все в порядке с источником водоснабжения, иначе помпа будет работать вхолостую;
- Dr. Coffee рекомендует (во время доставки и монтажа) установить обратный клапан в водопроводной трубе, чтобы избежать опасности протечки при разрыве подающего водяного шланга;

Если оборудование не использовалось длительное время (например, во время корпоративного отпуска), следует произвести чистку и перезапустить кофемашину;

- Защищайте машину от воздействия погоды (мороз, влажность, т.д.);
- Устранение неисправностей допускается только специалистами авторизованных сервисных центров;
- Используйте только оригинальные аксессуары Dr. Coffee;
- В случае внешних видимых повреждений или протечек немедленно обратитесь в службу поддержки клиентов для замены или ремонта;
- Промывка машины водой или паром не допускается.
- Место размещения машины должно быть защищено от попадания водяных брызг.
- В бункер для кофе можно класть только кофейные зерна, а в бункер для порошка - только специальные быстрорастворимые сыпучие продукты;
- Нельзя использовать сублимированный кофе, так как это может привести к застопориванию заварочного модуля;
- Если кофемашина и ее принадлежности транспортировались при температуре ниже 10°С, их необходимо выдержать при комнатной температуре в течение трёх часов перед включением. Несоблюдение этого требования может привести к короткому замыканию из-за образования конденсата или повреждению электрических компонентов;
- Всегда используйте новый комплект шлангов (подающий водяной шланг / сливной шланг), поставляемый вместе с машиной.
 Старые комплекты шлангов не использовать.

2.2.3 Угрозы от средств для очистки



Использование. Высокий риск пищевого отравления в случае употребления средств для очистки в пищу. Обязательно знакомьтесь со следующими пунктами:

- Храните средства для чистки в недоступном для детей и для посторонних людей месте.
- Не употребляйте в пищу средства для чистки.
- Не смешивайте средства для чистки с другими химическими веществами и кислотами.
- Никогда ее добавляйте средства для очистки в резервуар для воды.
- Чистящие средства и средства для удаления накипи следует использовать только по назначению (см. этикетку).
- Не употребляйте пищу и напитки во время использования средств для очистки.

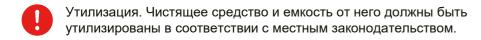


- Обеспечьте хорошую вентиляцию в помещении, где используются чистящие средства.
- Используйте защитные перчатки во время чистки.
- Тщательно вымойте руки сразу после использования чистящего средства.



Хранение. Обязательно знакомьтесь со следующими пунктами:

- Хранить в недоступном для детей и для посторонних людей месте.
- При хранении избегайте воздействия тепла, света и влажности.
- Хранить отдельно от кислот.
- Хранить только в оригинальной упаковке.
- Хранить чистящие средства отдельно от других продуктов и веществ.
- Хранить отдельно от пищевых продуктов и напитков.



Экстренные случаи. Обратитесь к производителю чистящего средства (см. этикетку) за номером телефона службы экстренной помощи (Токсикологический консультационный центр).

2.2.4 Правила охраны здоровья.



Вода. Неправильное использование воды может быть опасно для здоровья! Обязательно ознакомьтесь со следующими пунктами:

- Вода должна быть чистой и без загрязнений.
- Не добавляйте в кофемашину агрессивную воду.
- Жесткость воды: 5-8°dH; TDS: 70-200PPM.
- Максимальное содержание хлора составляет 100 мг на литр.
- Ph должен быть в пределах 6.5~7 (рН нейтральный).
- Кофемашины с резервуарами для воды (внутренними & внешними):
 - Каждый день наполняйте резервуар для питьевой воды чистой водой;
 - Резервуар для питьевой воды необходимо тщательно очистить перед добавлением воды.



Кофе. Неправильное употребление кофе может нанести вред вашему здоровью! Обязательно ознакомьтесь со следующими пунктами:

- Проверьте упаковку кофе на наличие повреждений.
- Не засыпайте в бункер кофе больше, чем на один день.
- Сразу после добавления кофейных зерен закройте крышку бункера для кофе.
- Кофе следует хранить в сухом, прохладном и темном месте.
- Кофе следует хранить отдельно от чистящих средств.
- Первым следует использовать продукт, который пришел на склад раньше других (принцип FIFO «Первым пришёл — первым ушёл»).
- Пожалуйста, используйте кофе в течение срока годности.
- Упаковка должна быть хорошо запечатана после вскрытия,
 чтобы сохранить продукт свежим и предотвратить его загрязнение.



Сыпучие продукты. Неправильное использование порошков быстрого приготовления может нанести вред вашему здоровью! Обязательно ознакомьтесь со следующими пунктами:

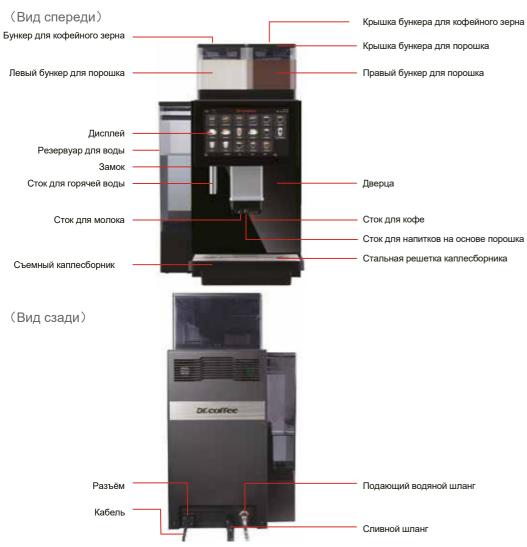
- Убедитесь, что используемый порошок быстрого приготовления предназначен для использования в кофемашине.
- Проверьте упаковку на наличие повреждений.
- Не засыпайте в бункер порошка больше, чем на один день.
- Сразу после добавления порошка закройте крышку бункера.
- Порошок следует хранить в сухом и прохладном месте.
- Порошок следует хранить отдельно от чистящих средств.
- Первым следует использовать продукт, который пришел на склад раньше других (принцип FIFO «Первым пришёл — первым ушёл»).
- Пожалуйста, используйте продукт в течение срока годности.
- Упаковка должна быть хорошо запечатана после вскрытия,
 чтобы сохранить продукт свежим и предотвратить его загрязнение.



Описание оборудования 3

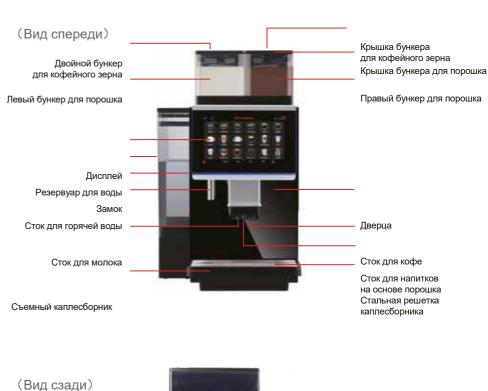
Описание кофемашин

3. 1. 1 Модели F100 (на фото представлена F100-MPW



3. 1. 2 Модели F200 на фото представлена F200-MPW

Разъём





3. 1. 3 Модели BC100 на фото представлена BC100-W

(Вид спереди)





3. 2 Конфигурации

3. 2. 1 Модели F100

Модели F100					
F 1 0 0 - P	F 1 0 0 - M	F100-MP	F100-PW		
1 бункер для кофе + 2 бункера для порошка	1 бункер для кофе + молочная система	1 бункер для кофе + 2 бункера для порошка + молочная система	1 бункер для кофе + 2 бункера для порошка + резервуар для воды		

F10	F100 series		
F 1 0 0 - M W	F 1 0 0 - M P W		
1 бункер для кофе + молочная система + резервуар для воды	1 бункер для кофе + 2 бункера для порошка + молочная система + резервуар для воды		

Примечание M-milk - молочная система
P-powder - порошок (бункер для порошка)
W-water tank - вода (резервуар для воды)

3. 2. 2 Модели F200

F200 series						
F200-P	F200-M	F200-MP	F200-PW			
2 бункера для кофе + 2 бункера для порошка	2 бункера для кофе + молочная система	2 бункера для кофе + 2 бункера для порошка + молочная система	2 бункера для кофе + 2 бункера для порошка + резервуар для воды			

F200 series				
F200-MW	F 2 0 0 - M P W			
2 бункера для кофе + холодильник для молока + резервуар для воды	2 бункера для кофе + 2 бункера для порошка + молочная система + резервуар для воды			

Примечание M-milk - молочная система

P-powder - порошок (бункер для порошка) W-water tank - вода (резервуар для воды)

3. 2. 3 Модели ВС100

BC100 series				
BC100	BC100-W			
2 бункера для кофе	2 бункера для кофе + резервуар для воды			

W-water tank - вода (резервуар для воды)

3.3 Спецификации

3. 3. 1 Производительность

		F100/F200			Модели ВС100
Производи- тельность		F100-MW F200-MW	F100-PW F200-PW	F100-MPW F200-MPW	BC100-W
Рекомендованная дневная производительность		200 чашек	200 чашек	200 чашек	200 чашек
	Эспрессо (средний 50 мл)	100 чашек	100 чашек	100 чашек	100 чашек
Часовая производи тельность	Американо (средний 210 мл)	80 чашек	80 чашек	80 чашек	80 чашек
	Капучино (средний 210 мл)	80 чашек		80 чашек	
	вой расход ччей воды	30 л	30 л	30 л	30 л
	естимость ара для воды	6 л	6 л	6 л	6 л
6	естимость бункера ля кофе	Мод. F100:1*1200 г Мод. F200:2*700 г	Мод. F100:1*1200 г Мод. F200:2*700 г	Мод. F100:1*1200 г Мод. F200:2*700 г	2*700 г
Вместимость бункера для порошка			2*1.8 л	2*1.8 л	
Вместимость приемного лотка для отходов		70 порций (10 г/порц.)	70 порций (10 г/порц.)	70 порций (10 г/порц.)	70 порций (10 г/порц.)
Вместимость съемного каплесборника		2 л	2 л	2 л	2 л

Примечание Модели F100-M/F200-M/F100-P/F200-P/F100-MP/F200-MP не оснащены резервуаром для воды, могут быть подключены только стационарно к водопроводу.

Технические параметры

Технические	Модели F100		
параметры	F100-MW	F100-PW	F100-MPW
Напряжение	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц
Мощность	2900 Вт	2900 Вт	2900 Вт
Набор труб для подключения	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м
Давление воды	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа
Размеры Ш*Г*В	40.5*54*66 см	40.5*54*66 см	40.5*54*66 см
Bec	27 кг	27.5 кг	28.5 кг

Технические	Модели F100			
параметры	F100-M	F100-P	F100-MP	
Напряжение	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц	
Мощность	2900 Вт	2900 Вт	2900 Вт	
Набор труб для подключения	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	
Давление воды	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа	
Размеры Ш*Г*В	30.5*54*66 см	30.5*54*66 см	30.5*54*66 см	
Bec	25 кг	25.5 кг	26.5 кг	

Технические	Модели F200		
параметры	F200-MW	F200-PW	F200-MPW
Напряжение	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц
Мощность	2900 Вт	2900 Вт	2900 Вт
Набор труб для подключения	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/20 металл. труба 1.5 м	GПереходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м
Давление воды	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа
Размеры Ш*Г*В	40.5*54*66 см	40.5*54*66 см	40.5*54*66 см
Bec	28.5kg	29kg	30kg

Технические	Модели F200				
параметры	F200-M	F200-P	F200-MP		
Напряжение	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц		
Мощность	2900 Вт	2900 Вт	2900 Вт		
Набор труб для подключения	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м		
Давление воды	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа		
Размеры Ш*Г*В	30.5*54*66 см	30.5*54*66 см	30.5*54*66 см		
Bec	26.5 кг	27 кг	28 кг		

Технические	Модели ВС100			
параметры	BC100	BC100-W		
Напряжение	220-240 В ~50/60 Гц	220-240 В ~50/60 Гц		
Мощность	2900 Вт	2900 Вт		
Набор труб для подключения	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м	Переходник G3/4-G1/2 металл. труба 1.5 м		
Давление воды	Макс. 0.6 кПа	Макс. 0.6 кПа		
Размеры Ш*Г*В	30.5*54*66 см	40.5*54*66 см		
Bec	24 кг	26 кг		

3.4 Комплектующие

Суперавтоматические кофемашины поставляются со следующими аксессуарами:

Кабель	х1 шт.	Инструкция	х1 шт.
Подающий водяной шлан	х1 шт.	Ключ	х2 шт.

4 Установка и тестирование

• Следующие операции выполняет специально обученный персонал.

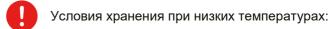
4. 1 Необходимые условия

4.1.1 Место установки

- Для установки кофемашины необходимы следующие условия. Несоблюдение этих условий может привести к повреждению машины. Обязательно соблюдайте перечисленные ниже пункты:
 - Установка кофемашины должна быть выполнена строго на ровной и устойчивой поверхности, которая не деформируется под весом машины;
 - Не устанавливайте машину вблизи горячей поверхности или источников тепла;
 - В месте установки кофемашины должно присутствовать достаточное пространство для обслуживания оборудования персоналом;
 - Расстояние между источником электричества и машиной не должно превышать 1 м.
 - Обеспечьте достаточно пространства для обслуживания и ремонта:
 - ·Оставьте сверху достаточно места, чтобы засыпать кофейные зерна;
 - •От задней панели кофемашины до стены должно быть не менее 5 см для циркуляции воздуха;
 - ·Соблюдайте действующие правила, касающиеся местных технологий приготовления пищи.

4. 1. 2 Погодные условия

- Для установки кофемашины подходят следующие климатические условия. Несоблюдение этих условий может привести к повреждению машины. Обязательно соблюдайте перечисленные ниже пункты:
 - Температура окружающей среды должна быть в диапазоне от +10°C до +35°C.
 - Максимально допустимая относительная влажность воздуха 80%.
 - Кофемашина предназначена только для использования в помещении.
 Использование вне помещения не допускается, так как существует риск повреждения машины (дождь, снег, мороз).



 Если кофемашину необходимо хранить или транспортировать при температуре окружающей среды ниже 0°С, обязательно требуется сначала опорожнить водяную систему.

4. 1. 3 Подключение к электросети

Электрическое подключение должно быть выполнено в соответствии с правилами страны, в которой оно используется. Напряжение в месте установки должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке.

ВНИМАНИЕ! Предупреждение о поражении электрическим током! Обязательно знакомьтесь со следующими пунктами:

- Оборудование должно быть защищено предохранителем с силой тока, указанной на заводской табличке!
- Все фазы оборудования должны иметь возможность отключаться от электросети, а линии, подключенные к главной силовой линии, должны быть надежно заземлены;
- Электрооборудование на объекте должно быть подключено в соответствии с требованиями стандарта IEC 364 (DIN VDE 0100);
- Не используйте машину с поврежденным кабелем питания.
 Персонал технической службы немедленно должен заменить поврежденные кабели или вилки;
- Dr. Coffee не рекомендует использовать удлинитель!
 При использовании удлинительной линии (минимальное сечение провода 1,5 мм²), соблюдайте требования производителя кабеля (руководство по эксплуатации) и правила электробезопасности;
- При прокладке кабеля убедитесь, что люди о него не спотыкаются.
 Кабель не должен проходить через острые углы или висеть в воздухе.
 Избегайте пережима и залома кабеля. Кабель не должен помещаться над объектами с высокой температурой, должен быть защищен от масел и агрессивных чистящих средств;
- Не поднимайте и не тяните устройство за кабель питания.
 Не выдергивайте вилку из розетки, потянув за кабель.
 Никогда не прикасайтесь к кабелю питания или вилке мокрыми руками! Перед подключением убедитесь, что вилка не влажная.





4.1.4 Подключение к водоснабжению

•

Некачественное сырье и плохая вода могут привести к повреждению машины. Обязательно соблюдайте перечисленные ниже пункты:

- Вода должна быть чистой и содержать не более 100 мг хлора на литр;
- Не добавляйте в кофемашину агрессивную воду;
- Карбонатная жесткость не должна превышать 5~6°dKH (немецкие градусы жесткости) или 8,9~10,7° fKH (французские градусы жесткости), а значение общей жесткости всегда должно быть выше карбонатной жесткости.
- Минимальная карбонатная жесткость составляет 5°dKH или 8,9°fKH. pH должен лежать в пределах 6,5~7;
- Обязательно используйте новый комплект шлангов (подающий водяной шланг / сливной шланг), поставляемый вместе с машиной.
- Водоснабжение должно быть подключено в соответствии с действующими нормами и правилами страны, в которой оно используется. Если машина подключена к недавно установленной линии водоснабжения, необходимо тщательно промыть трассу водопровода и подающий водяной шланг, чтобы предотвратить попадание посторонних веществ в машину.
- № Кофемашина должна быть подключена к линии подачи питьевой воды с установленным дроссельным клапаном. Подсоедините машину к редуктору давления на кране (отрегулированному на 0,3 кПа (3 бар)) с помощью напорного шланга и резьбового соединения G1/2".

4.2 Установка

4. 2. 1 Кофемашина

Откройте картонную коробку, извлеките кофемашину и запасные части. Машина и все вспомогательные блоки могут быть установлены только в отапливаемом помещении.

4.3 Подключение

4.3.1 Установка подающего водяного шланга

Шаг 1: Подсоедините один конец шланга к отверстию забора воды и затяните гайку по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее;



Шаг 2: Подключите другой конец шланга подачи воды к водопроводу.



√ Подключение к воде завершено.

4.3.2 Установка сливного шланга

Шаг 1: Вставьте сливной шланг в дренажное отверстие внизу машины.



Шаг 2: Другой конец сливного шланга опустите в ведро ведром для стока воды (или резервуаром для отходов).



√ Установка сливного шланга завершена.

4.3.3 Установка обратного клапана (только для машин со сливным шлангом)

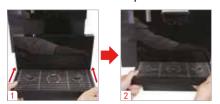
Шаг 1: Снимите каплесборник, при помощи инструмента выньте заглушку. (Заглушка: для машины без сливного шланга, пожалуйста, сохраните заглушку).



Шаг 2: Установите обратный клапан (в этом случае необходим сливной шланг, иначе использованная вода попадёт внутрь кофемашины).



Шаг 3: Поставьте обратно каплесборник и завершите установку.



4.4 Источник питания

- Напряжение должно соответствовать описанию на заводской табличке.
- Опри подключении через сетевую вилку необходимо обеспечить легкий доступ к розетке во время работы, чтобы предотвратить выдергивание вилки из розетки в случае неисправности.
- № Из-за большой нагрузки кофемашина и каждое вспомогательное оборудование должны подключаться к отдельной розетке.

4.4.1 Питание кофемашины

Шаг 1: Подключите гнездовой разъем кабеля к розетке кофемашины;



Шаг 2: Вставьте штепсельную вилку кабеля питания в сетевую розетку.



√ Подключение кофемашины к электросети завершено.

5 Начало работы

• Следующие операции выполняет специально обученный персонал.

5.1 Загрузка

5.1.1 Загрузка кофейного зерна

Шаг 1: Вставьте ключ, как показано на рисунке, поверните ключ против часовой стрелки, откройте дверцу кофемашины и выньте регулировочный ключ из части, показанной на рисунке;



Шаг 2: Откройте крышку бункера с помощью регулировочного ключа, засыпьте кофейные зерна, зафиксируйте крышку



Шаг 3: Уберите регулировочный ключ обратно и закройте дверцу кофемашины.



√ Загрузка кофейного зерна завершена.

5. 1. 2 Загрузка порошка (сыпучих продуктов)

Шаг 1: Вставьте ключ, как показано на рисунке, поверните ключ против часовой стрелки, откройте дверцу кофемашины и выньте регулировочный ключ из части, показанной на рисунке;



Шаг 2: Поверните ключ по часовой стрелке, чтобы открыть крышку левого бункера для порошка, засыпьте порошок, затем закройте крышку левого бункера для порошка и зафиксируйте ее; проделайте аналогичную операцию с правым бункером для порошка;



Шаг 3: Уберите регулировочный ключ обратно и закройте дверцу.



√ Загрузка порошка завершена.

5. 1. 3 Заполнение резервуара для воды

★ Для моделей F100-MWF100-PWF100-MPWF200-MWF200-PWF200-MPW.

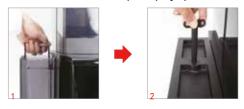
Шаг 1: Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы открыть дверь, выньте регулировочный ключ, как показано на рисунке:



Шаг 2: Поверните регулировочный ключ по часовой стрелке, чтобы открыть резервуар для воды, выньте резервуар за ручку, наполните чистой водой.



Шаг 3: Установите резервуар на место и зафиксируйте его с помощью ключа.

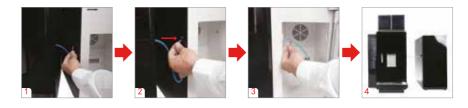


√ Заполнение резервуара для воды завершено.

5. 1. 4 Подключение молочной трубки

Ø Для моделей F100-M_« F100-MW_« F100-MPW_« F200-M_« F200-MW_« F200-MPW.

Вставьте голубую молочную трубку кофемашины в разъем холодильника и внутри поместите ее в контейнер для молока или пакет с молоком. (Рекомендуется использовать специальный холодильник для молока).



√ Подключение подачи молока завершено

5. 2 Включение питания кофемашины

Шаг 1: Поверните ключ против часовой стрелки, как показано на рисунке, откройте дверцу кофемашины, нажмите кнопку включения, затем закройте дверцу и поверните ключ по часовой стрелке;



√ Включение кофемашины завершено.

5. 3 Настройки по умолчанию

Шаг 1: При первом включении на экране появится Сервисное меню. Введите соответствующие начальные значения для каждого пункта;



Шаг 2: Для перехода далее нажмите «Сохранить» («Save»);



Шаг 3: Кофемашина начнет запуск, ожидайте.



Шаг 4: Загрузка завершена, кофемашина готова к приготовлению напитков.



√ Настройка по умолчанию завершена.

5.4 Настройка помола

Шаг 1: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов и опорожните его. Взвесьте пустой лоток на весах и установите его обратно; каплесборник также установите обратно в кофемашину.



Шаг 2: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 3: Перейдите в сервисное меню «Service Menu», введите пароль и нажмите на нижнюю вкладку слева «Eng. setting»;



Шаг 4: Нажмите на иконку «Настройки помола» («Grounds Cal.»), чтобы войти в соответствующий раздел;



Шаг 5: Нажмите на кнопку «Запустить» («Run»); кофемолка заработает, молотый кофе высыпается в приемный лоток для отходов, дождитесь окончания работы кофемолки;



Шаг 6: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов. Взвесьте молотый кофе в лотке и зафиксируйте значение в первом окошке;



Шаг 7: Установите обратно приемный лоток и каплесборник, для ответа на вопрос на экране, пуст ли лоток для отходов, нажмите кнопку «Да». Нажмите на кнопку «Запустить» второй раз, дождитесь окончания работы кофемолки;



Шаг 8: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов. Взвесьте молотый кофе в лотке и зафиксируйте значение во втором окошке;



Шаг 9: Установите обратно приемный лоток и каплесборник, для ответа на вопрос на экране, пуст ли лоток для отходов, нажмите кнопку «Да». Нажмите на кнопку «Запустить» третий раз, дождитесь окончания работы кофемолки;



Шаг 10: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов. Взвесьте молотый кофе в лотке и зафиксируйте значение в третьем окошке;



Шаг 11: Нажмите кнопку «Сохранить» («Save») внизу экрана для завершения процесса настройки помола.



√ Настройка помола завершена.

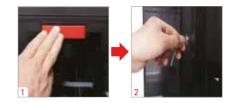
5.5 Настройка сыпучих продуктов

*®*Только для моделей F100-PF100-PWF100-MPF100-MPWF200-P F200-PWF200-MPF200-MPW

Шаг 1: Откройте дверцу, как показано на рисунке, возьмитесь за красную ручку, чтобы извлечь запорное устройство, отсоедините шланг на выходе миксера для порошка, поверните фиксатор вправо против часовой стрелки и выньте миксер.



Шаг 2: Удерживая ручку, как показано на рисунке, задвиньте запорное устройство до упора, затем закройте дверцу кофемашины.



Шаг 3: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов и опорожните его. Взвесьте пустой лоток на весах и установите его обратно; каплесборник также установите обратно в кофемашину.



Шаг 4: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 5: Перейдите в сервисное меню «Service Menu», введите пароль и нажмите на нижнюю вкладку слева «Eng. setting»;



Шаг 6: Нажмите на иконку «Настройки порошка» («Powder Calibration»), чтобы войти в соответствующий раздел;



Шаг 7: Выберете «Левый миксер», нажмите на кнопку «Запустить» («Run»); порошок высыпается в приемный лоток для отходов, дождитесь окончания работы кофемашины;



Шаг 8: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов. Взвесьте порошок в лотке и зафиксируйте значение в первом окошке;



Шаг 9: Установите обратно приемный лоток и каплесборник, для ответа на вопрос на экране, пуст ли лоток для отходов, нажмите кнопку «Да». Нажмите на кнопку «Запустить» второй раз, дождитесь окончания работы кофемашины;



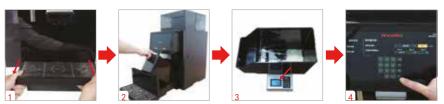
Шаг 10: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов. Взвесьте порошок в лотке и зафиксируйте значение во втором окошке;



Шаг 11: Установите обратно приемный лоток и каплесборник, для ответа на вопрос на экране, пуст ли лоток для отходов, нажмите кнопку «Да». Нажмите на кнопку «Запустить» третий раз, дождитесь окончания работы кофемашины;



Шаг 12: Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов. Взвесьте порошок в лотке и зафиксируйте значение в третьем окошке;



Шаг 13: Нажмите кнопку «Сохранить» («Save») внизу экрана для завершения процесса настройки сыпучих продуктов.



Шаг 14: Откройте дверцу кофемашины, как показано на рисунке, возьмитесь за ручку, чтобы извлечь запорное устройство, установите миксер обратно в кофемашину и плотно зафиксируйте его, задвиньте запорное устройство до упора, закройте дверцу кофемашины.



- √ Настройка сыпучих продуктов завершена.
- ▶ Настройка сыпучих продуктов для правого бункера выполняется аналогичным образом.

5.6 Отключение питания кофемашины

Шаг 1: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 2: Нажмите кнопку «Выключить» («Power Off») внизу экрана;



Шаг 3: Запускается обратный отсчет, на вопрос «Пожалуйста, подтвердите, следует ли выключить оборудование» («Please confirm whether to power off?»), нажмите «ОК», чтобы перейти в режим мягкого выключения, или нажмите «Отмена» («Cancel»), чтобы отменить операцию. В режиме мягкого выключения экран выключается, но система освещения по-прежнему работает. (Продолжительное нажатие на экран в течение 3 секунд позволяет заново запустить машину из режима мягкого выключения).



Шаг 4: В режиме мягкого выключения поверните ключ против часовой стрелки, как показано на рисунке, откройте дверцу кофемашины, нажмите кнопку выключения питания, затем закройте дверцу ключом. Примечание: не отключайте питание, когда машина включена, чтобы избежать повреждения устройства.



√ Отключение питания завершено.

6 Приготовление напитков

• Следующие операции могут выполняться обычными пользователями.

6.1 Кофейные напитки

Пример: приготовление чашки эспрессо.

Шаг 1: Нажмите кнопку «Эспрессо» («Espresso»), кофе начнет готовиться;



Шаг 2: Во время приготовления напитка при нажатии иконки « » можно настроить дополнительные параметры напитка;



Шаг 3: Потяните вправо ползунок, чтобы настроить параметры помола, времени предзаваривания, объёма напитка; (доступно только в регулируемом режиме)



Шаг 4: Во время приготовления напитка нажмите «Отмена» («Cancel»), чтобы завершить процесс приготовления.



6.2 Молочные напитки

Например: приготовление чашки капучино.

Шаг 1: Нажмите кнопку «Капучино» («Сарриссіпо»), кофе начнет готовиться;



Шаг 2: Во время приготовления напитка при нажатии иконки « » можно настроить дополнительные параметры напитка;



Шаг 3: Потяните вправо ползунок, чтобы настроить параметры объёма пены, помола, времени предзаваривания, объёма напитка; (доступно только в регулируемом режиме)



Шаг 4: Во время приготовления напитка нажмите «Отмена» («Cancel»), чтобы завершить процесс приготовления.



6.3 Напитки на основе порошка

Например: приготовление чашки горячего шоколада.

Шаг 1: Нажмите кнопку «Горячий шоколад» («Hot Chocolate»), напиток начнет готовиться;



Шаг 2: Во время приготовления напитка при нажатии иконки « » можно настроить дополнительные параметры напитка;



Шаг 3: Потяните вправо ползунок, чтобы настроить параметры количества воды и количества порошка; (доступно только в регулируемом режиме)



Шаг 4: Во время приготовления напитка нажмите «Отмена» («Cancel»), чтобы завершить процесс приготовления.



√ Приготовление напитков завершено.

7 Чистка и уход

• Следующие операции выполняет специально обученный персонал.

7.1 График чистки

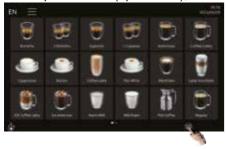
	Еже- дневно	Каждую неделю	По	Требуется	Обяза- тельно		
	©		, ,			Быстрая чистка варочного модуля	▶ Стр. 48 (7.2.1)
	0					Режим одной кнопки	▶ Стр. 49 (7.2.2)
	0		0	Автомати	ческая	Полная очистка варочного модуля	▶ Стр. 49 (7.2.3)
	0			©	•	Полная очистка системы для порошка	▶ Стр. 50 (7.2.4)
	©			☺	•	Полная очистка молочной системы	▶ Стр. 51 (7.2.5)
		0		©	•	Удаление накипи	▶ Стр. 51 (7.2.6)
		0	0			Очистка бункера для кофе	▶ Стр. 52 (7.3.1)
	©	©	0			Очистка системы для порошка и бункера	▶ Стр. 53 (7.3.2)
	©		©			Очистка приемного лотка и каплесборника	▶ Стр. 55 (7.3.3)
Ручная чистка	0		©			Очистка группы выдачи напитков	▶ Стр. 55 (7.3.4)
		☺	0			Очистка варочного модуля	▶ Cтр. 56 (7.3.5)
				Комме	нтарии		
Ежедневно	Проводить чистку не реже одного раза в день, возможно, чаще, если это необходимо						
Каждую неделю	Проводить чистку не реже одного раза в неделю, возможно, чаще, если это необходимо						
По запросу	Требуется чистка при загрязнении						
Требуется	Когда кофемашина информирует о необходимости чистки						
						огом соответствии с требовани	

7.2 Автоматическая чистка

• На ежедневной основе необходимо выполнять следующие операции

7.2.1 Быстрая чистка варочного модуля

Шаг 1: Нажмите на значок в правом нижнем углу экрана, чтобы перейти к быстрой чистки (промывки);



Шаг 2: На экране отображается 10-секундный обратный отсчет. Нажмите «ОК», чтобы напрямую перейти к быстрой чистке; либо нажмите «Отмена» («Cancel»), чтобы вернуться к интерфейсу с напитками. Если не нажать ни одну из кнопок, обратный отсчет завершится по умолчанию, и быстрая промывка начнется автоматически.



Шаг 3: Следуйте указаниям на экране, чтобы осуществить быструю чистку.



√ Быстрая чистка завершена, по умолчанию идет возврат в главное меню.

7.2.2 Режим одной кнопки

Шаг 1: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 2: Нажмите на кнопку «Режим одной кнопки» («One-Button Maint.»), следуйте указаниям на экране.



7.2.3 Полная очистка варочного модуля

Шаг 1: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 2: Нажмите на кнопку «Полная очистка варочного модуля» («Brewer deep clean»), следуйте указаниям на экране.



7.2.4 Полная очистка системы для порошка

Шаг 1: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 2: Нажмите на кнопку «Полная очистка системы для порошка» («Powder System Deep Cleaning»), следуйте указаниям на экране.



7.2.5 Полная очистка молочной системы

Шаг 1: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 2: Нажмите на кнопку «Полная очистка молочной системы» («Milk Deep Clean»), следуйте указаниям на экране.



7.2.6 Удаление накипи

Шаг 1: Нажмите на значок быстрого доступа в верхней части экрана, чтобы войти в контекстное меню;



Шаг 2: Нажмите на кнопку «Удаление накипи» («Descaling»), следуйте указаниям на экране.



7.3 Ручная чистка

7.3.1 Очистка бункера для кофе

Шаг 1: Откройте дверцу кофемашины, как показано на рисунке, потяните за ручку, чтобы извлечь запорное устройство, снимите и опорожните бункер для кофе;

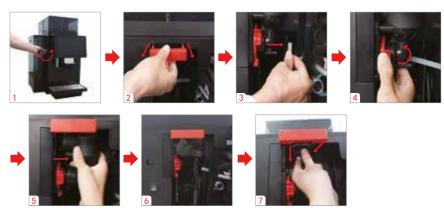


Шаг 2: Установите бункер для кофе в исходное положение и с помощью регулировочного ключа зафиксируйте крышку против часовой стрелки. Задвиньте запорное устройство до упора, затем закройте дверцу кофемашины.



7.3.2 Очистка системы для порошка и бункера

Шаг 1: Откройте дверцу, как показано на рисунке, возьмитесь за красную ручку, чтобы извлечь запорное устройство, отсоедините шланг на выходе миксера для порошка, поверните фиксатор вправо против часовой стрелки и выньте миксер, затем извлеките устройство выдачи порошка, потянув вниз.



Шаг 2: Промойте устройство выдачи порошка и камеру миксера чистой водой, протрите их сухой тканью, а затем протрите сухой тканью красную область внутри кофемашины, где располагается миксер.



Шаг 3: Как показано на рисунке, снимите бункер для порошка и опорожните его. Протрите бункер сухим полотенцем (внутри бункера есть движущиеся и острые детали, пожалуйста, будьте осторожны при протирании).



Шаг 4: Протрите сухим полотенцем место установки бункера на верхней панели кофемашины, установите на место устройство выдачи порошка, верните бункер на место и плотно закройте его крышку.



Шаг 5: Установите очищенную и просушенную камеру миксера обратно в кофемашину, плотно зафиксируйте. Задвиньте запорное устройство до упора, затем закройте дверцу кофемашины.



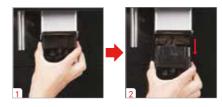
7.3.3 Очистка приемного лотка и каплесборника.

Извлеките поддон каплесборника, как показано на рисунке, достаньте приемный лоток для отходов; промойте блоки чистой водой, протрите, установите обратно.

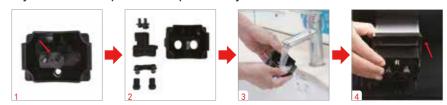


7.3.4 Очистка группы выдачи напитков

Шаг 1: Пальцами зажмите группу выдачи с обеих сторон, сильно потяните вниз и снимите блок выдачи напитков;



Шаг 2: Извлеките разъемы и силиконовые компоненты из группы выдачи напитков, тщательно промойте водой и установите обратно в кофемашину.



7.3.5 Очистка варочного модуля

Шаг 1: Откройте дверцу кофемашины, возьмитесь за обе стороны поддона каплесборника, извлеките его и приемный лоток для отходов из кофемашины;



Шаг 2: Как показано на рисунке надавите на фиксатор внутрь и опустите его вниз, а затем, придерживая корпус кофемашины рукой, извлеките варочный модуль.



Шаг 3: Промойте модуль чистой водой, просушите и установите обратно в кофемашину.



8 Ответственность и гарантия

8.1 Ответственность пользователя

- ▶ Пользователь должен обеспечить регулярное техническое обслуживание (ТО) и проверку оборудования персоналом технической службы Dr. Coffee, ее уполномоченными представителями или аторизованными сервисными центрами.
- О заводских дефектах необходимо уведомить Dr. Coffee в письменной форме в течение 30 дней. В случае наличия скрытых дефектов срок продлевается до 12 месяцев после установки (прикладывается отчет о проделанной работе, акт передачи).
- ▶ Детали, связанные с безопасностью, такие как предохранительные клапаны, предохранительные термостаты, бойлеры и т.д., ремонту не подлежат. Указанные детали должны быть заменены!
- Эти работы выполняются специалистами по обслуживанию клиентов Dr. Coffee или сервисным партнером при проведении ТО.

8.2 Гарантия

- Поставщик не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:
- В случае нарушения правил и условий эксплуатации, изложенных в Инструкции по эксплуатации.
- В случае неправильного монтажа, ввода в эксплуатацию, эксплуатации, чистки и ТО кофемашины и сопутствующего оборудования.
- В случае нарушения графика ТО.
- В случае эксплуатации неисправной кофемашины при повреждениях или выходе из строя защитных устройств.
- В случае несоблюдения инструкций по технике безопасности, содержащихся в Инструкции по эксплуатации, при хранении, установке, эксплуатации, использовании и ТО кофемашины.
- В случае эксплуатации кофемашины в недопустимых условиях.
- В случае наличия следов неквалифицированного ремонта.
- В случае использования неоригинальных запчастей и чистящих средств, не рекомендованных Dr. Coffee.





- В случае повреждений, вызванных попаданием инородных тел, несчастными случаями, действием непреодолимых сил, умышленными или неосторожными действиями пользователя или третьих лиц.
- В случае попадания в кофемашину посторонних предметов или вскрытия корпуса кофемашины при помощи посторонних предметов.
- Производитель берет на себя всю возможную ответственность за ущерб только в том случае, если соблюдаются предписанные интервалы ТО, используются оригинальные запчасти, заказанные у производителя или авторизованных поставщиков.
- ▶ Применяются «Общие условия ведения бизнеса» компании Dr.coffee.

Техника безопасности при ежедневном использовании и техническом обслуживании

- Не допускайте попадания воды в бункер для кофе и бункер для порошка;
- Во время работы кофемашины не открывайте дверцу, не извлекайте приемный лоток для отходов, поддон каплесборника, резервуар для воды и другие части, оборудования.
- ▶ Внешний резервуар для воды предназначен только для чистой воды комнатной температуры, наличие в нем горячей воды и ледяной воды не допускается;
- ▶ Рекомендуется использовать кофе средней и средне-темной обжарки, без большого количества масел. Не рекомендуется использовать кофе темной обжарки, обжаренный на углях и очень маслянистый;
- ▶ Если вам необходимо изменить сорт кофе или вид сыпучего продукта, рекомендуется еще раз выполнить настройку помола и порошка;
- ▶ Внимание риск ожогов! Не прикасайтесь к устройству выдачи напитка в процессе приготовления;
- Уиспользование щетки и абразивных чистящих средств не допускается. В случае загрязнения кофе машины, пожалуйста, очистите машину мягкой тканью, смоченной в воде;
- ▶ Пожалуйста, не превышайте максимальный уровень содержимого в бунукерах для кофе и порошка. Если нет линии с отметкой МАХ, заполните бункер максимум на 8 делений.

- ▶ Во время процесса приготовления кофе, тестирования, сброса настроек, также автоматической очистки, пожалуйста, не отключайте источник питания;
- ▶ Регулируйте высоту устройства выдачи напитка под высоту чашки, чтобы избежать разбрызгивания напитков, таких как кофе и горячая вода;
- Каждый день после выключения и остановки кофемашины, пожалуйста, опорожняйте и очищайте приемный лоток для отходов и лоток каплесборника; если машина подключена к водопроводу, то не используйте кофемашину, когда водоснабжение в помещении приостановлено;

